PHILIPS

TV

21PT 1663/01

PHILIPS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

EXPEDITEUR · AFZENDER

N.V. Philips Consumer Products S.A.
Service après vente - Dienst na verkoop
1140 AVENUE LEON GROSJEANLAAN 2
1140 BRUXELLES - BRUSSEL

N° TARIF / CONTRAT · TARIEF KONTRAKT NR =

N O'EXPEDITEUR · AFZENDER NR =

DESTINATAIRE · GEADRESSEERDE

C.I.C.

AVENUE LEON GROSJEAN 2

1140 BRUXELLES

IDENTIFICATION · IDENTIFIKATIE: **********

N° BULLETIN DOKUMENT NR.: 64718301

1
NOMBRE COLIS
AANTAL KOLLI

TRANSPORTEUR - VERVOERDER

IMP - RUM: 11 70504

510/02

BL=601

LOTISSEMENT VERVOERVERDELING:
0000 111
00 00 1111
00 00 11 11
00 00 11
0000 111111

KOLLI REF. COLIS

2101 - C007 085

CODE ARTICLE
ARTIKEL KODE
735 602 91

N° BULLETIN
DOKUMENT N°
64718301

73

1

MAG. 02

LOC. S/U RACE'95

E/I

L.L.

QUANTITE
HOEVEELHEID
3

PRIX - PRIJS

T.V.A.
B.T.W.
1

Service
Service
Service

2101 - C007 086

****

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Installation

Die vorliegenden Anweisungen aufmerksam durchlesen und Schritt für Schritt befolgen.
- ◦ Dieser Kreis vor einem Satz zeigt an, daß etwas getan werden muß.
- ▹ Dieser Pfeil vor einem Satz zeigt an, welches Ergebnis dadurch erhalten wird.

Der Text in Schrägschrift enthält Hilfsinformationen.

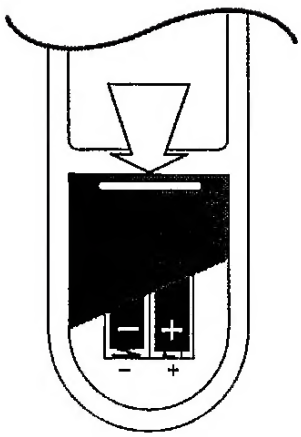
Das Fernsehgerät auf eine feste Unterlage stellen.
Zur Belüftung müssen allseitig mindestens 5 cm um das Fernsehgerät herum freigelassen werden.
Um die Sicherheit und den guten Betrieb nicht zu beeinträchtigen, bitte keine Gegenstände auf das Fernsehgerät stellen.

Das Fernsehgerät ausschließlich an eine Netzspannung von 220/240 V~, 50 Hz anschließen. Bei anderen Spannungswerten wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Versichern Sie sich, daß die Antennenanschlüsse für alle Fernsehgeräte, die Sie in Ihrer Wohnung verwenden, voll funktionsfähig sind. Verwenden Sie nur Qualitätsstecker und -kabel für den Antennenanschluß.
Der Antennenstecker muß korrekt angeschlossen sein.

DEUTSCH

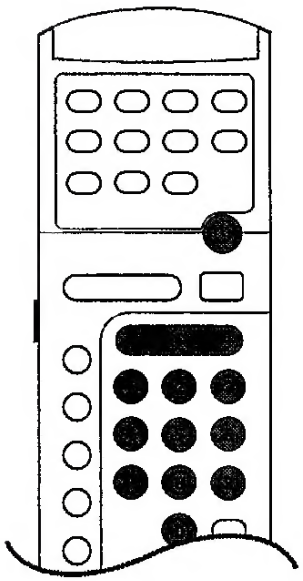
- ◦ Das Fernsehgerät an eine Netzsteckdose anschließen.
- ◦ Antennenstecker (Zimmer- oder Dachantenne) an die ⌐ -Buchse auf der Rückseite des Gerätes anschließen.



Fernbedienung

- ◦ Den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung abnehmen.
- ◦ Die Batterien wie auf der Fernbedienung angegeben einsetzen.
- ◦ Den Deckel wieder aufsetzen.

Die zur Fernbedienung mitgelieferten Batterien enthalten weder das Schwermetall Quecksilber noch Kadmium. In einigen Ländern dürfen leere Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. **Bitte informieren Sie sich über die Entsorgungsvorschriften in Ihrem Land.**



Fernsehgerät ein- und ausschalten

- ◦ ⏻ auf der Vorderseite des Fernsehgeräts drücken.
- ▹ Das Fernsehgerät ist jetzt eingeschaltet.
  Schaltet sich das Fernsehgerät nicht ein? Dann ist es auf Bereitschaft geschaltet.
- ◦ P — oder + oder eine Ziffertaste auf der Fernbedienung oder — oder + am Fernsehgerät drücken, um das Fernsehgerät wieder einzuschalten.
- ◦ ⏻ drücken, um das Fernsehgerät auszuschalten.

Bereitschaftswahl

- ◦ Durch Drücken von ⏻ auf der Fernbedienung kann das Fernsehgerät zeitweilig ausgeschaltet werden.
- ◦ P — oder + oder eine Ziffertaste auf der Fernbedienung oder — oder + am Fernsehgerät drücken, um das Fernsehgerät wieder einzuschalten.

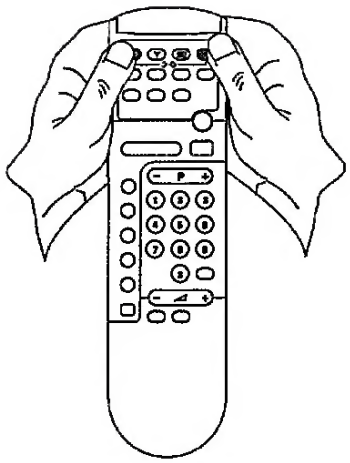
Automatische Bereitschaftswahl

Wenn das Fernsehgerät während 15 Minuten kein Sendersignal empfängt, schaltet es automatisch auf Bereitschaft um.

Fernsehgeräte verbrauchen auch in der Bereitschaftsstellung Strom. Stromverbrauch erzeugt letztendlich auch Umweltverschmutzung. Schalten Sie Ihr Gerät daher nachts ganz aus und nicht nur auf Bereitschaft. So sparen Sie nicht nur Strom, sondern es wird nach dem Einschalten auch die Bildröhre entmagnetisiert. Dieser Vorgang garantiert mit eine gleichbleibend gute Bildqualität.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Fernsehsender speichern



Schreiben Sie sich die gespeicherten Fernsehsender und die dazugehörigen Programmnummern auf, während Sie das Gerät programmieren.
Sie können das Speichern der Fernsehsender durch gleichzeitiges Drücken der beiden Tasten ◇◇ unterbrechen.

Sie können 69 Fernsehsender unter Programmnummern speichern (1 bis 69).

Die Schritte **1, 2, 3, 4, 5** aufmerksam befolgen.

1.

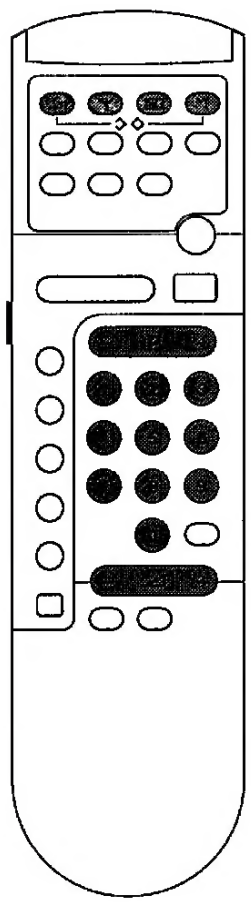
- Die beiden Tasten ◇◇ gleichzeitig drücken.
- ▹ **INSTALLATION** erscheint auf dem Bildschirm.

2.

Nicht alle Länder übertragen Fernsehsender auf die gleiche Art und Weise. Es gibt verschiedene TV-Systeme. Für jede Programmnummer kann ein anderes TV-System gewählt werden. Folgende TV-Systeme stehen zur Verfügung:

- Y einmal oder mehrmals drücken, um das erforderliche TV-System zu wählen. Folgende TV-Systeme stehen zur Verfügung:

Region	TV-System	Verwendet in
EUROPE	PAL BG - SECAM BG	Westeuropäischen Ländern, ausgenommen Frankreich, England und Irland.
FRANCE	SECAM L L'	Frankreich.
UK	PAL I	England und Irland.



3.

- ⏭ drücken, um mit der Suche zu beginnen.
- ▹ Das Fernsehgerät sucht automatisch, bis ein Fernsehsender gefunden wird.
- Falls Sie einen besonderen Sender suchen, noch einmal ⏭ drücken.

4.

- P — oder + drücken, um die Programmnummer (1 bis 69) zu wählen, unter der der Fernsehsender gespeichert werden soll.
- ▹ Die Programmnummer erscheint auf dem Bildschirm.

Wichtig
Unter der Programmnummer 0 kann kein Fernsehsender gespeichert werden.
Die Programmnummer 0 ist für zusätzlich angeschlossene, elektronische Geräte reserviert. Bitte Abschnitt "Zusätzliche Anschlüsse" einsehen.

5.

- Die beiden Tasten ◇◇ gleichzeitig drücken, um die Wahl zu speichern.
- ▹ Die Meldung **STORED** erscheint einige Sekunden lang auf dem Bildschirm.

Die Schritte **1, 2, 3, 4, 5 wiederholen**, bis alle gewünschten Fernsehsender unter Programmnummern gespeichert sind.

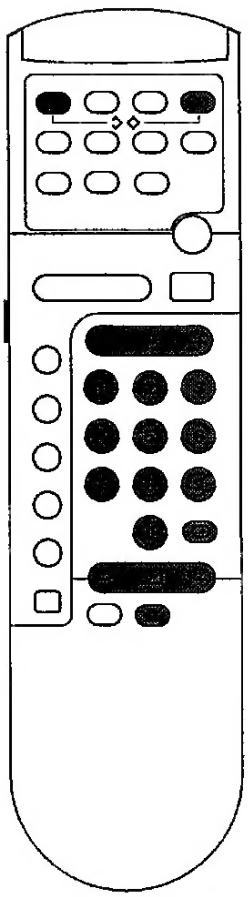
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Automatische Programmierung

Mit det Funktion automatische Programmierung können Sie schnell und einfach alle empfangbaren Fernsehsender suchen und speichern. Die gefundenen Fernsehsender werden nacheinander unter fortlaufenden Programmnummern gespeichert. Nach dem Einschalten der automatischen Programmierung sucht das Fernsehgerät automatisch den ersten empfangharen Fetnsehsender.
Sohald dieser gefunden worden ist, wird er automarisch unter Programmnummer 69 gespeichett. Dann witd der nächste Sender gesucht und unter Programmnummer 68 gespeichert usw.

Ihr Fernsehgerät kann die Sender verschiedener TV-Systeme empfangen. Mit der Funktion automatische Ptogrammietung werden die empfangenen Sender aller TV-Systeme automatisch gesucht und gespeichert. Die TV-Systeme werden in dieser Reihenfolge auromatisch gewählt und die Fernsehsendet mit diesen TV-Systemen automatisch gesucht:

1 - TV-System TV FRANCE	(Frankreich; SECAM L L')
2 - TV-System TV EUROPE	(Europa; PAL/SECAM BG)
3 - TV-System TV UK	(England; PAL I)



- Die heiden Tasten ◇◇ länget als 4 Sekunden drücken, um die automatische Programmierung einzuschalten.
- ▹ **INSTALLATION** erscheint auf dem Bildschirm.
- \+ **(YES)** drücken, um die Funktion **AUTO STORE** zu starten.
  Sie können die automatische Programmierung durch gleichzeitiges Drücken der beiden Tasten ◇◇ unterbrechen.

Nach der automatischen Programmierung schaltet das Fernsehgerät auf Programm 69.

Um die Reihenfolge der automatisch gespeicherten Fernsehsender zu ordnen, Schritt 1, 4 und 5 aus Ahschnitt "Fetnsehsender speichern" hefolgen.

Benutzung

Bildschirminformationen

Mit der Funktion Bildschirminformation (On Scteen Display) können Sie jederzeit sehen, welches die aktuelle Progtammnummet ist, wie det Timer eingestellt ist und, durch einen heweglichen Balken, welche Lautstärke eingestellt worden ist.

- Durch Drücken der Taste ⊡ erscheinen die Informationen auf dem Bildschirm.
- ⊡ noch einmal drücken, um die Informationen vom Bildschirm zu löschen.

Senderwahl

- P — oder + odet eine oder zwei Ziffertasten auf der Fernhedienung drücken.
  Die Programmnummern von 0 his 9 werden durch Drücken einer Ziffertaste gewählt.
  Um die Programmnummern von 10 his 69 zu wählen, müssen Sie zwei Zifferntasten innerhalh von weniger als 4 Sekunden drücken.
  oder
- — oder + am Fernsehgerät drücken.

Lautstärke einstellen

- ◿ — oder + auf der Fernhedienung drücken.
- 🔇 drücken, um das Gerät stumm zu schalten.
- 🔇 oder ◿ + drücken, um das Stummschalten rückgängig zu machen.

Bildschirmmenü

Mit dem Bildschirmmenü können Sie Bild- und Toneinstellungen ändern und speichern.
Sie können damit auch den Timer und das Bildschirmfotmat einstellen und an das Fernsehgerät angeschlossene, elektronische Geräte wählen.

Wenn Sie das Fernsehgerät einschalten sind hestimmte Einstellungen für Bild und Ton vorgegehen. Diese Werte werden werkseitig eingestellt. Mit dem Bildschirmmenü können Sie diese Werte ändern. Wenn Sie die Änderungen dann speichern (durch gleichzeitiges Drücken der Tasten ◇◇ nach einer Änderung), erhalten Sie heim Einschalten des Fernsehgeräts direkt die gewünschte Bild- und Toneinstellung.

Falls Sie das Menü abschalten möchten, können Sie entweder 10 Sekunden warten oder MENU so oft drücken, bis das Menü vom Bildschirm verschwindet.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

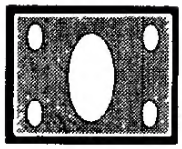
Die Bild- und Toneinstellungen können durch Drücken der Taste **PP** jederzeit auf dem Bildschirm angezeigt werden.

∘ MENU drücken.
▹ **VOLUME** erscheint auf dem Bildschirm: — oder + drücken, um die Lautstärke zu ändern.
Falls Sie diese Einstellung speichern möchten, die beiden Tasten ◇◇ gleichzeitig drücken.

∘ MENU noch einmal drücken.
▹ **BRIGHTNESS** erscheint auf dem Bildschirm: — oder + drücken, um die Helligkeit einzustellen.
Falls Sie diese Einstellung speichern möchten, die beiden Tasten ◇◇ gleichzeitig drücken.

∘ MENU noch einmal drücken.
▹ **CONTRAST** erscheint auf dem Bildschirm: — oder + drücken, um den Kontrast einzustellen.
Falls Sie diese Einstellung speichern möchten, die beiden Tasten ◇◇ gleichzeitig drücken.

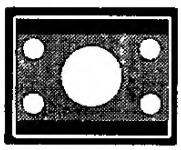
∘ MENU noch einmal drücken.
▹ **SHARPNESS** erscheint auf dem Bildschirm: — oder + drücken, um die Schärfe einzustellen.
Falls Sie diese Einstellung speichern möchten, die beiden Tasten ◇◇ gleichzeitig drücken.



∘ MENU noch einmal drücken.
▹ **COLOUR** erscheint auf dem Bildschirm: — oder + drücken, um die Farbe einzustellen.
Falls Sie diese Einstellung speichern möchten, die beiden Tasten ◇◇ gleichzeitig drücken.

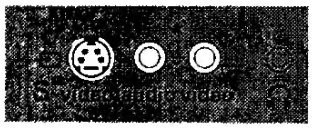
∘ MENU noch einmal drücken.

(Die folgende Funktion ist nicht bei allen Fernsehgeräten vorhanden).



▹ **SCREENFORMAT** erscheint auf dem Bildschirm: das Bildschirmformat durch Drücken von — oder + wählen. Diese Funktion ist nützlich, wenn das empfangene Bild wie auf Zeichnung 1 aussieht. Durch Drücken von + wird **WIDE** (breit) gewählt und das Bild erscheint wie auf Zeichnung 2 dargestellt.
∘ MENU noch einmal drücken.

(Die folgende Funktion ist nicht bei allen Fernsehgeräten vorhanden).



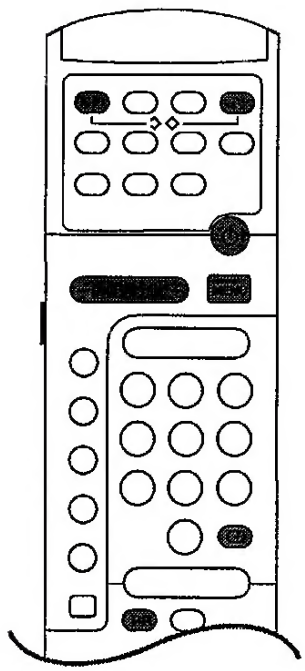
▹ **EXTERNAL** erscheint auf dem Bildschirm.
Wenn Sie jetzt die Programmnummer 0 wählen, erscheint das Bild eines an das Fernsehgerät angeschlossenen Geräts auf dem Bildschirm. Bitte Abschnitt "Zusätzliche Anschlüsse" einsehen.
Durch Drücken von — oder + können Sie jetzt unter folgenden Möglichkeiten wählen:

Programm 0 = AV :	An die Euro-AV-Buchse oder an die Audio-Video-Buchse vorne am Fernsehgerät angeschlossene Geräte.
oder	
Programm 0 = **S-VIDEO**:	Für Geräte, die an die S-VIDEO-Buchse angeschlossen werden.

Wenn die Wahl geändert wird, wird das Program 0 automatisch gewählt und das AV-oder **S-VIDEO**-Bild erscheint.

Anmerkung: Wenn Sie auf dem Bildschirm ein doppeltes oder schwarzweißes Bild sehen, sicherstellen, daß der Anschluß richtig gewählt worden ist. Bitte Abschnitt "Zusätzliche Anschlüsse" einsehen.

∘ MENU noch einmal drücken.



▹ **TIMER** erscheint auf dem Bildschirm.
Mit dem Timer können Sie das Fernsebgerät nach einer gewünschten Zeit automatisch ein- oder ausschalten. Sie können die Ein- und Ausschaltzeit bis zu 24 Stunden in Schritten von 10 Minuten einstellen.

Automatisches Ausschalten:
∘ — oder + drücken, um die Zeit zu wählen, nach deren Ablauf sich das Fernsehgerät ausschalten soll. Das Rückzählen beginnt sofort. Durch Drücken der Taste ⊡ auf der Fernbedienung können Sie die restliche Zeit auf dem Bildschirm sehen. Während der letzten Minute der eingestellten Zeit erscheinen die restlichen Sekunden automatisch auf dem Bildschirm. Nach Ablauf der Zeit schaltet das Gerät automatisch auf Bereitschaft.

Automatisches Einschalten:
∘ — oder + drücken, um die Zeit zu wählen, nach deren Ablauf sich das Fernsehgerät einschalten soll. Das Rückzählen beginnt automatisch.
∘ ⏻ drücken, um das Fernsehgerät zeitweilig auszuschalten.
▹ Das Femsehgerät schaltet sich nach Verlauf der eingestellten Zeit automatisch ein.

Anmerkung: Falls Sie das Fernsehgerät vor Ablauf der eingestellten Zeit einschalten, wird der Timer automatisch abgeschaltet. Wenn innerhalb von 3 Stunden nach Einschalten des Femsehgeräts keine Taste gedrückt wird, schaltet das Gerät automatisch auf Bereitschaft.

Wenn Sie den Timer ausschalten möchten, — oder + drücken, bis die eingestellte Zeit auf dem Bildschirm 00.00 beträgt.

∘ MENU noch einmal drücken.
▹ Das Menü verschwindet vom Bildschirm.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

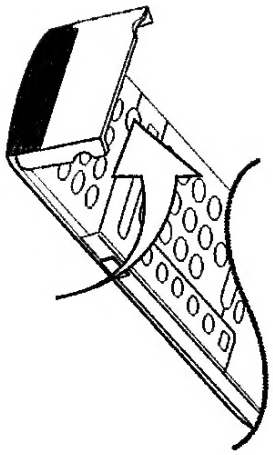
Verschiedene Lautstärken für die jeweiligen Fernsehsender

Nicht alle Fernsehsender übertragen mit der gleichen Lautstärke.
Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärke eines spezifischen Senders (leiser oder lauter) anpassen.

- MENU länger als 4 Sekunden drücken.
- ▹ **VOLUME** erscheint sofort auf dem Bildschirm: solange gedrückt halten, bis "**⊿/PROGRAM**" erscheint.
- **P** — oder + drücken, um die Programmnummer des Fernsehsenders zu wählen, dessen Lautstärke Sie ändern möchten.
- — oder + drücken, um die Lautstärke einzustellen.

- Die beiden Tasten ◇◇ gleichzeitig drücken, um die Einstellung der Lautstärke zu speichern.
- ▹ **STORED** erscheint einige Sekunden lang auf dem Bildschirm.

- Einen weiteren Fernsehsender wählen, um dessen Lautstärke einzustellen odet MENU mehrmals drücken, um das Menü abzuschalten.



DEUTSCH

Videotext

Zahlreiche Sender übertragen die Videotextseiten zusammen mit den Fernsehptogrammen. Videotextinformationen sind wie eine Zeitung odet Zeitschrift.

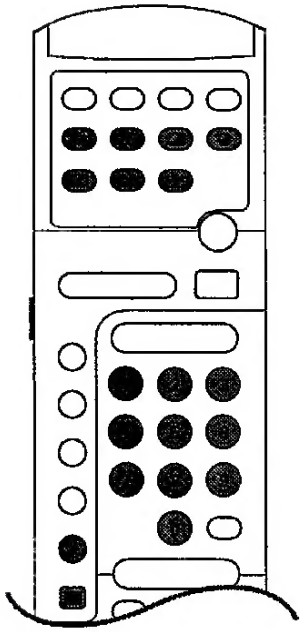
Videotext-Uhrzeit

Sie können die Uhrzeit nur dann mit Videorext abrufen, wenn der Fernsehsendet, der das Programm überträgt, das Sie sich gerade anschauen, auch die Uhrzeit überträgt.

- ◕ drücken.
- ▹ Die Uhrzeit erscheint.
- ◕ noch einmal drücken, damit die Uhrzeit wieder verschwindet.

Videotext ein- und ausschalten

- Den Fernsehsender der gewünschten Videotextübertragung wählen.
- ▤ drücken, um Videotext einzuschalten.
- ▹ Auf dem Bildschirm erscheint die Inhaltsangabe, einer Informationszeile im oberen Teil.
  Die Informationszeile zeigt folgende Dinge an:
  - die Nummer det gewählten Videotextseite.
  - den Seitenzähler.
  - Uhrzeit und Datum.
  - nur **P 100,** wenn der Sender keinen Videotext überträgt.



- ▤ noch einmal drücken, um Videotext auszuschalten.
- ▹ Der Fernschsender erscheint wiedet auf dem Bildschitm.

Eine Videotextseite wählen

Direkteingabe der Seitenzahl

- Die gewünschte Seitenzahl mit den Ziffertasten eingeben. Die Seitenzahl ist immer dteistellig.
- ▹ Der Seitenzähler startet den Suchlauf.
- ▹ Wenn der Seitenzähler ständig weitersucht, steht die gewünschte Seite nicht zur Verfügung oder existiert nicht.

Erscheint **P ?...** *oder haben Sie eine falsche Zahl eingegeben?*
Die dreistellige Zahl durch beliebige Ziffern vervollständigen und die Seitenzahl dann noch einmal eingeben.

Seitenwahl mit der Wahlzeile

Mit dem roten — und dem blauen + Symbol können Sie direkt eine Seite vot- odet zurückblättern.

- Die tote odet die blaue Taste drücken, um die nächste oder die vorhergehende Seite zu wählen.

oder

Einige Videotextsysteme haben den ditekten Zugriff zu bestimmten Themen; in diesem Fall erscheinen die Themen auf der Wahlzeile.

- Das gewünschte Thema mit den entsprechenden Farbtasten auf der Fernbedienung wählen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Videotext-Sonderfunktionen

Automatischen Seitenwechsel stoppen

Eine Seite kann mehrere Unterseiten enrhalren. In diesem Fall werden die Unterseiten auromatisch weitergeblätrert. Die Gesamtzahl der Unterseiren und die angezeigre Unterseite werden auf dem Bildschirm angezeigt.

1/4 z.B. bedeuret, daß die 1. von insgesamt 4 Seiten angezeigt wird.

- ⏎ drücken, um die Seite anzuhalten.
- ▹ ⏎ erscheinr in der Informationszeile.

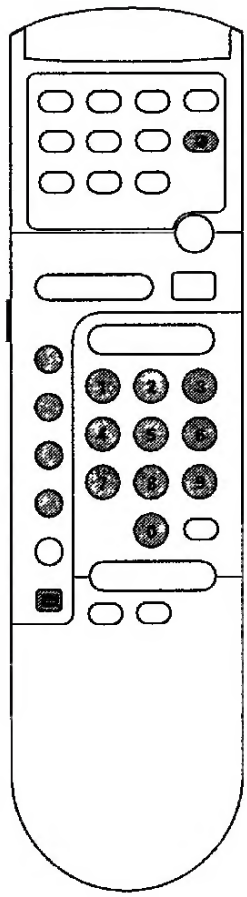
Die Information auf dieser Unterseire wird jetzt nicht mehr aufdatiert.

- ⏎ noch einmal drücken.
- ▹ Die Seiren werden wieder umgeblätrert.

Sichtbarmachen versteckter Informationen

Manchmal enthalren Seiren versreckre Informationen, wie Auflösungen von Quiz und Rarespielen.

- ? drücken, um die versteckte Information sichtbar zu machen.
- ? noch einmal drücken, um die Funktion auszuschalten.



Vergrößerung einer Seite

- ⏫ drücken, um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- ⏫ noch einmal drücken, um die untere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- ⏫ noch einmal drücken, um die Seire wieder in der ursprünglichen Größe zu sehen.

Überlagerung von Videotext und Fernsehprogramm

- ⧉ drücken.
- ▹ Die Videotextseire überlagert das Fernsehprogramm.
- ⧉ noch einmal drücken.
- ▹ Jetzt erscheinr nur die Videorextseite.

Direktwahl einer spezifischen Unterseite

Manchmal umfaßr eine Informarion zahlreiche Unterseiten. Durch Hinzufügen eines Unretkodes können Sie die Unterseire direkt wählen und bestätigen.

- Die Seirenzahl eingeben.
- ◕ drücken.
- Die gewünschte Unterseire (vierstellig) wählen: z.B. 0003 für Unrerseire 3.

In der Zwischenzeir können Sie der Fernsehübertragung folgen.

- ✕ drücken.
- ▹ Der Fernsehsender erscheint.

▤ zeigt an, daß Videotexr weiter aktiv isr. Wenn die Seire gefunden worden ist, erscheint die Informationszeile auf dem Bildschirm.

- ✕ noch einmal drücken.
- ▹ Videorexr erscheint auf dem Bildschirm.

- ◕ noch einmal drücken, um auf die normale Videotextfunktion umzuschalten.

Zurückschalten auf die Inhaltsangabe

- ⓘ drücken.
- ▹ Die Inhaltsangabe erscheint auf dem Bildschirm.

Zeitweilige Unterbrechung des Videotextes

Die Seitensuche kann manchmal sehr lange dauern. Währenddessen können Sie der Fernsehübertragung folgen. Bevor Sie Videotext zeitweilig unrerbrechen, können Sie eine Seitenzahl wählen.

- ✕ drücken.
- ▹ Das Fernsehprogramm erscheinr.

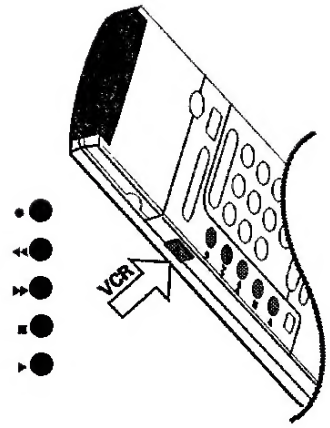
▤ zeigt an, daß Videorexr immer noch eingeschaltet ist. Wenn die gewählte Seite gefunden worden ist, erscheinr die Informarionszeile auf dem Bildschirm.

- ✕ noch einmal drücken.
- ▹ Videotextseire erscheint wieder.

Durch Drücken der Taste ▤ kann Videotext jederzeit ausgeschaltet werden.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

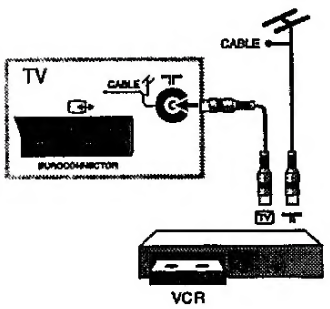
Zusätzliche Anschlüsse



Benutzung der Fernbedienung des Fernsehgeräts für den Videorecorder

Mit der Fernbedienung Ihres Fernsehgeräts können Sie die meisten Videorecorder unserer Produktion bedienen.

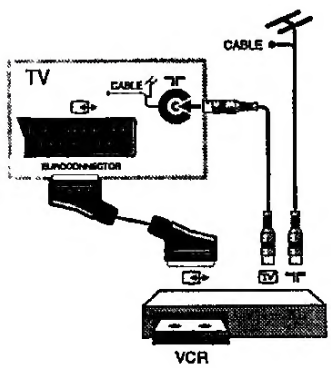
- Die Taste VCR und gleichzeitig die für den Videorecorder benötigten Tasten drücken. Die Funktionen und die entsprechenden Tasten Ihres Videorecorders bitte der Bedienungsanleitung entnehmen.



Antennenbuchse

Sie können einen Videorecorder oder ein anderes Gerät an die Antennenbuchse auf der Rückseite des Fernsehgeräts anschließen.

- Den Antennenstecker der Fernsehantenne herausziehen und an die ⊓ -Buchse des Geräts anschließen.
- Ein anderes Kabel mit Antennenstecker an den TV-Ausgang des Geräts anschließen und mit der ⊓ -Buchse des Fernsehgeräts verbinden.
- Das Gerät einschalten.
- Kontrollieren Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts, wie das Testsignal auf dem Bildschirm dargestellt wird.
- Bitte sehen Sie jetzt den Abschnitt **Fernsehsender speichern** ein, um dieses Signal zu suchen und unter einer Programmnummer von 1 bis 69 (unter Programmnummer 0 können Sie das Signal **nicht** speichern) zu speichern. Jetzt werden Sie das Signal dieses Geräts immer wieder unter dieser Programmnummer finden.



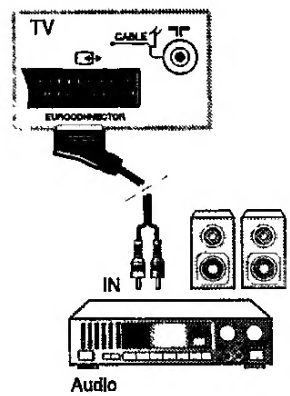
Euro-AV-Buchse, z.B. für Videorecorder

Sie einen Videorecorder oder einen Satelliten-Tuner an die Euro-AV-Buchse auf der Rückseite Ihres Fernsehgeräts anschließen. Das entsprechende Kabel erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

- Schließen Sie das Euro-AV-Kabel Ihres Videorecorders an die Euro-AV-Buchse Ihres Fernsehgeräts an.
- Schließen Sie ein Antennenkabel an die TV-Buchse Ihres Videorecorders und an die ⊓ -Buchse Ihres Fernsehgeräts an.
- Normalerweise erscheint das Bild sofort auf dem Bildschirm, wenn das Gerät eingeschaltet wird.
  Wenn Sie das Bild nicht sehen, Programmnummer 0 wählen oder P + oder — drücken.

ANMERKUNG: Falls Sie das Bild des angeschlossenen Videorecorders nicht sehen, bitte mit dem "Bildschirmmenü" (unter EXTERNAL) prüfen, ob Programm 0-AV korrekt gewählt ist.

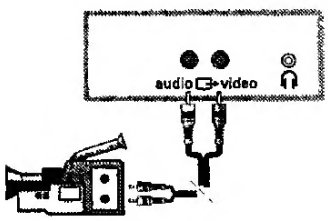
Die Audio/Video-Buchse vorne und die Euro-AV-Buchse auf der Rückseite des Geräts niemals gleichzeitig benutzen.



Euro-AV-Buchse für Audioverstärker

Sie können einen externen Verstärker benutzen, um den Ton Ihres Fernsehgeräts zu bören. In diesem Fall benötigen Sie ein besonderes Euro-AV-Kabel mit externen Radiosteckern, das Sie bei Ihrem Fachbändler erhalten.

- Die Audiostecker in die entsprechenden Buchsen Ihres Verstärkers einstecken.
- Den Euro-AV-Stecker in die entsprechende Buchse Ihres Fernschgeräts stecken.



Frontale Audio/Video-Buchse

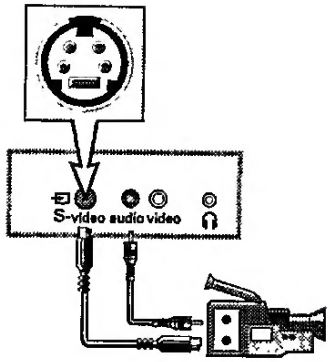
Sie können Audio/Video-Geräte wie z.B. eine Fernsehkamera oder einen Home-Computer an die **Audio/Video**-Buchse an der Frontseite Ihres Fernsehgeräts anschließen. Fragen Sie Ihren Fachhändler nach dem entsprechenden Kabel.

- Das **Audio/Video**-Gerät an Ihr Fernsehgerät anschließen.
- START oder PLAY am Gerät drücken.
- Die Programmnummer 0 wählen.
- ▷ Das Bild Ihres Geräts erscbeint auf dem Bildschirm.

ANMERKUNG: Die Audio/Video-Buchse vorne und die Euro-AV-Buchse auf der Rückseite des Geräts niemals gleichzeitig benutzen.

DEUTSCH

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Frontale S-Video-Buchse

Die S-Video-Buchse ist nicht an allen Modellen vorhanden.

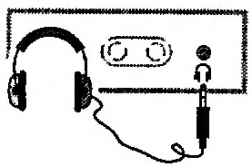
Sie können ein S-VHS oder Hi-8 Audio/Video-Gerät an die **S-Video-Buchse** an der Frontseite Ihres Fernsehgeräts anschließen. Fragen Sie Ihren Fachhändlet nach dem entsprechenden Kabel.

- Das Gerät an die S-Video-**Buchse** Ihres Fernsehgeräts anschließen.
- MENU auf der Fernbedienung mebtmals drücken, bis **EXTERNAL** erscheint.
- + drücken, um **S-Video** zu wählen.
- MENU mebrmals drücken, um das Menü auszuschalten.

- START oder PLAY am Gerät drücken.
- Die Programmnummer 0 wählen.
- ▹ Das Bild Ihres Geräts erscheint auf dem Bildschirm.

*ANMERKUNG: Falls Sie das Bild des angeschlossenen Videorecorders nicht sehen, bitte mit dem "Bildschirmmenü" (unter EXTERNAL) prüfen, ob Programm 0=***S-Video** *korrekt gewählt ist.*

Die S-Video-Buchse vorne und die Euro-AV- oder die Audio/Video-Buchse niemals gleichzeitig benutzen.



Kopfhörer

- Den Kopfhörerstecker in die Kopfhörerbuchse vorne am Gerät stecken.
- ▹ Die internen Lautsprecher Ihres Fernsehgeräts werden automatisch ausgeschlossen.

Ratschläge

Reinigung des Fernsehgeräts

Das Fernschgerät wird mit einem angefeuchteten Wildledertuch gereinigt.
Keine angreifenden Reinigungsmittel benutzen.

Unscharfes oder kein Bild:

Ist der Antennenstecker fest angeschlossen und sind die Verbindungen zu einem möglichen anderen Fernschgerät in gutem Zustand? Verwenden Sie Stecker und Kabel gutet Qualität?

Doppeltes oder schwarzweißes Bild angeschlossener Geräte:

ANMERKUNG: Falls Sie das Bild des angeschlossenen Geräts nicht sehen, bitte mit dem "Bildschirmmenü" (unter **EXTERNAL**) ptüfen, ob **S-Video** (Buchse füt S-VHS odet Hi-8-Audio/Video) oder **AV** (Euro-AV-Buchse oder frontale Audio/Video-Buchse) kotrekt gewählt ist.

Keine Lösung:

Schalten Sie Ibr Fernsehgerät aus und mit Taste ⏻ wieder ein.
Versuchen Sie nie, das Fernsehgerät selbst zu reparieren.
Schalten Sie das Fernsehgerät aus und rufen Sie Ihren Fachhändler odet einen Fachmann, wenn es keine Lösung gibt odet wenn:

- Ein weißer Balken auf dem Bildschirm erscheint.
- Die rote Lampe unter dem Bildschirm blinkt, auch wenn Sie keine Taste auf det Fernbedienung gedrückt haben.

Umweltinformationen

Ihr Fernsehgerät enthält Material, das wieder aufbereitet werden kann. Falls Sie am Ende det Lebensdauer das Gerät verschrotten lassen möchten, wenden Sie sich bitte an eines det entsprechenden Unternehmen, die das Material sortiert und aufbereitet und den Anteil an unverwendbarem Material so weit als möglich reduziert.
Bitte informieren Sie sich über die Entsorgungsvorschriften Ihres Landes für Ihr altes Fernsehgerät.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Printed on recycled paper
Stampato su carta riciclata

21PT166B
21PT165B

Printed in Italy by G.S.F. 95/12 11 10 9 8 7 6 5

3119 105 2394.1

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine